Понимание предлогов и наречий во фразовых глаголах английского языка

В некоторых случаях лексическое значение фразового глагола может быть понятно, если известно влияние используемого предлога или наречия на значение глагола в других фразовых глаголах.

About

В частичных фразовых глаголах, наряду с *round, around* ↓:

- *кругом, вокруг; везде, повсюду*:
  - *I looked about the room, and noticed it was lightsome enough. – Я осмотрел комнату и отметил, что она достаточно светлая.*
- *вблизи, недалеко*:
  - *She is somewhere about. – Она где-то здесь.*

(A)round

В частичных фразовых глаголах, наряду с *about* ↑ (см. также разница между "around" и "round"):

- *кругом, вокруг; везде, повсюду*:
  - *to look round – оглядываться кругом / осматриваться / просчитывать*
- *вблизи, недалеко*:
  - *she is somewhere round – она где-то здесь*
- подчёркивает бесцельность действия, праздность или потерю времени делая что-либо:
  - *He just sits around all day doing nothing. – Он просто сидит весь день, ничего не делая.*

Back

В частичных фразовых глаголах:

- *возвращение; к исходной позиции*:
  - *to be back – возвращаться*
  - *I think back to what you said – я задумался над тем, что ты сказал / я вспоминаю, что ты сказал*
  - *your hair will grow back – твои волосы снова отрастут*
- *удержание; ограничение движения вперёд; ограничение развития*:

    - *The failure held the work back. – Неудача помешала работе.*
- *вне основы события; в стороне*:
    - *to stay back – держать в стороне*

Down

В предложных фразовых глаголах:

- наряду с предлогом *up* ↓ (см. Down vs. Up): *вдоль чего либо; вглубь чего-либо*:
    - *to walk down the street – идти по улице*
    - *to travel down the country – путешествовать по стране / путешествовать вглубь страны*

On

В частичных фразовых глаголах:

- *ношение, одевание (об одежде, украшениях)*:
    - *She had on a sweater. – На ней был свитер.*
    - *He threw on a hat and ran away. – Он накинул шляпу и убежал.*
    - *Try it on. – Примерь это.*

Up

В частичных фразовых глаголах:

- *по направлению вверх*:
    - *to look up at the stars – взглянуть вверх на звезды*
    - *to get up – вставать, поднимать(ся)*
- *увеличение, рост, подъём*:
    - *our sales went up – наши продажи выросли*
    - *to turn up the heat – поддать жару*
- *законченность, завершённость действия*:
    - *the time is up – время истекло*
    - *drink up your coffee – допивай свой кофе*
    - *to use up the time – полностью использовать время / исчерпать имеющееся время*
- *приведение к надлежащему виду (улаживать, ремонтировать, завёртывать, укутывать, завязывать и т.п.)*:
    - *I need to dress up to impress my coworkers. – Мне нужно приодеться, чтобы произвести впечатление на моих коллег.*
    - *I will fix you up. – Я приведу тебя в порядок.*

    - *Do up your coat. – Застегни / запахни своё пальто.*
    - *You must wrap up your books. Вы должны обернуть свои книги.*
- *приближение*:
    - *Move up to me. – Пододвигайся ко мне.*

В предложных фразовых глаголах:

- *вверх по чему-либо; по направлению к источнику, центру и т.п.*:
    - *to go up the hill – подниматься по холму*
    - *to get up the tree – забраться на дерево*
- наряду с предлогом *down* ↑ (см. Up vs. Down): *вдоль чего-либо; вглубь чего-либо*:
    - *to walk up the street – идти по улице*
    - *to move up the forest – двигаться вглубь леса*

Up and Down

В предложных фразовых глаголах:

- *вперед-назад, туда-сюда вдоль чего-либо*:
    - *to walk up and down the street – ходить по улице туда-сюда*

См. также (See also)

- Фразовые глаголы английского языка

From:
https://esl.wiki/ - **ESL.Wiki**

Permanent link:
https://esl.wiki/ru/phrasal_verbs/understanding_phrasal_verbs

Last update: **24.04.2021 09:35**